



KINGDOM OF BELGIUM

Koninkrijk België – Royaume de Belgique – Reino de Bélgica

FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN (FASFC)

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV)

Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire (AFSCA)

Agencia Federal para la Seguridad de la Cadena Alimentaria (AFSCA)

HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF LIVE BIVALVE MOLLUSCS¹

Gezondheidscertificaat voor export van levende tweekleppige weekdieren¹

Certificat de salubrité pour l'exportation des mollusques bivalves vivants¹

Certificado de salubridad para la exportación de los moluscos bivalvos vivos¹

Cert. nr. :

1. Identification of the products / Identificatie van de producten / Identification des produits / Identificación de los productos :

1.1. Description of the bivalve molluscs /

Omschrijving van de tweekleppige weekdieren /

Description des mollusques bivalves /

Descripción los moluscos bivalvos :

1.2. Species (scientific name) /

Soort (wetenschappelijke naam) /

Espèce (nom scientifique) /

Especie (nombre científico) :

1.3. Marks /

Merktekens /

Marques /

Marcas :

1.4. Number of code /

Codenummer /

Numéro de code /

Número de código :

1.5. Number, weight /

Aantal, gewicht /

Nombre, poids /

Número, peso :

1.6. Nature of packaging /

Soort verpakking /

Sorte d'emballage /

Tipo de embalaje :

1.7. Required temperature during storage and transport /

Vereiste temperatuur bij opslag en vervoer /

Température d'entreposage et de transport requise /

Temperatura de almacenamiento y de transporte requerida :

2. Origin of the products / Herkomst van de producten / Origine des produits / Origen de los productos :

2.1. Approval number and name of the producer /

Erkenningsnummer en naam van de producent /

Numéro d'agrément et nom du producteur /

Número de registro sanitario y nombre del productor :

2.2. Exporter /

Exporteur /

Expéditeur /

Expedidor :

Cert. nr. :

3. Destination of the products / Bestemming van de producten / Destination des produits / Destino de los productos :

3.1. Country /

Land /
Pays /
País :

3.2. Name and address of consignee /

Naam en adres ontvanger /
Nom et adresse du destinataire /
Nombre y dirección del destinatario :

3.3. Means of Transport /

Vervoermiddel /
Moyen de transport /
Medio de transporte :

4. Health attestation / Gezondheidsverklaring / Attestation de salubrité / Certificado sanitario :

I, the undersigned, certifying officer, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety, (EC) No 852/2004 on the hygiene of foodstuffs, (EC) No 853/2004 laying down specific hygiene rules for food of animal origin and (EC) No 854/2004 laying down specific rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption and certify that the live bivalve molluscs described above were produced in accordance with those requirements, in particular that they /

Ondergetekende, certificerende agent, verklaart dat hij kennis heeft van de bepalingen van de verordeningen (EG) nr. 178/2002 tot vaststelling van de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelenwetgeving, tot oprichting van een Europese Autoriteit voor voedselveiligheid en tot vaststelling van procedures voor voedselveiligheidsaangelegenheden, 852/2004 inzake levensmiddelenhygiëne en 853/2004 houdende vaststelling van specifieke hygiënevoorschriften voor levensmiddelen van dierlijke oorsprong en 854/2004 houdende vaststelling van specifieke voorschriften voor de organisatie van de officiële controles van voor menselijke consumptie bestemde producten van dierlijke oorsprong en dat de hierboven omschreven levende tweekleppige weekdieren overeenkomstig deze voorschriften zijn geproduceerd en met name /

Je soussigné, l'agent certificateur, déclare avoir connaissance des dispositions pertinentes des Règlements (CE) n° 178/2002 établissant les principes généraux et les prescriptions générales de la législation alimentaire, instituant l'Autorité européenne de sécurité des aliments et fixant des procédures relatives à la sécurité des denrées alimentaires, (CE) n° 852/2004 relatif à l'hygiène des denrées alimentaires, (CE) n° 853/2004 2004 fixant des règles spécifiques d'hygiène applicables aux denrées alimentaires d'origine animale et (CE) n° 854/2004 fixant les règles spécifiques d'organisation des contrôles officiels concernant les produits d'origine animale destinés à la consommation humaine et certifie que les mollusques bivalves vivants susmentionnés ont été produits conformément aux dites dispositions, et notamment /

El abajo firmante, agente certificador, declara que conoce las disposiciones pertinentes de los Reglamentos (CE) n° 178/2002 por el que se establecen los principios y los requisitos generales de la legislación alimentaria, se crea la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria y se fijan procedimientos relativos a la seguridad alimentaria, (CE) n° 852/2004 relativo a la higiene de los productos alimenticios, (CE) n° 853/2004 por el que se establecen normas específicas de higiene de los alimentos de origen animal y (CE) n° 854/2004 por el que se establecen normas específicas para la organización de controles oficiales de los productos de origen animal destinados al consumo humano, y certifica que los moluscos bivalvos vivos anteriormente descritos se produjeron de conformidad con dichos requisitos, especialmente que :

4.1. Come from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004 /

Afkomstig zijn van een bedrijf dat (bedrijven die) overeenkomstig verordening (EG) nr. 852/2004 een op de HACCP-beginselen gebaseerd programma toepast (toepassen) /

Qu'ils proviennent d'un(d)établissement(s) appliquant un programme fondé sur les principes HACCP, conformément au Règlement (CE) n° 852/2004 /

Proceden de (un) establecimiento(s) que aplica(n) un programa basado en los principios de APPCC de conformidad con lo establecido en el Reglamento (CE) n° 852/2004.

- 4.2. Have been harvested, where necessary relayed and transported in accordance with Section VII, Chapters I and II of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 /**
Zijn verzameld, in voorkomend geval heruitgezet, en vervoerd overeenkomstig sectie VII, hoofdstukken I tot en met II, van bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 /
Qu'ils ont été récoltés, au besoin reparqués, et transportés conformément à l'annexe III, section VII, chapitres I et II du Règlement (CE) n° 853/2004 /
Han sido recolectados, en su caso reinstalados, y transportados de conformidad con lo dispuesto en el anexo III, sección VII, capítulos I y II, del Reglamento (CE) n° 853/2004.
- 4.3. Were handled, where necessary purified, and packaged in compliance with Section VII, Chapters III and IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 /**
Zijn gehanteerd, in voorkomend geval gezuiverd, en verpakt overeenkomstig sectie VII, hoofdstukken III en IV, van bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 /
Qu'ils ont été manipulés, au besoin purifiés, et emballés conformément à l'annexe III, section VII, chapitres III et IV du Règlement (CE) n° 853/2004 /
Han sido manipulados, en su caso purificados, y envasados de conformidad con lo dispuesto en el anexo III, sección VII, capítulos III y IV, del Reglamento (CE) n° 853/2004.
- 4.4. Satisfy the health standards laid down in Section VII, Chapter V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and the criteria laid down in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs /**
Voldoen aan de gezondheidsnormen van sectie VII, hoofdstuk V, van bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 en de criteria van verordening (EG) nr. 2073/2005 inzake microbiologische criteria voor levensmiddelen /
Qu'ils sont conformes aux normes sanitaires de l'annexe III, section VII, chapitre V, du Règlement (CE) n° 853/2004 et aux critères du Règlement (CE) n° 2073/2005 concernant les critères microbiologiques applicables aux denrées alimentaires /
Cumplen las normas sanitarias contempladas en el anexo III, sección VII, capítulo V, del Reglamento (CE) n° 853/2004 y los criterios establecidos en el Reglamento (CE) n° 2073/2005 relativo a los criterios microbiológicos aplicables a los productos alimenticios.
- 4.5. Have been packaged, stored and transported in compliance with Section VII, Chapters VI and VIII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 /**
Zijn verpakt, opgeslagen en vervoerd overeenkomstig sectie VII, hoofdstukken VI en VIII van bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 /
Qu'ils ont été emballés, entreposés et transportés conformément à l'annexe III, section VII, chapitres VI et VII, du Règlement (CE) n° 853/2004 /
Han sido envasados, almacenados y transportados cumpliendo lo establecido en el anexo III, sección VII, capítulos VI y VIII, del Reglamento (CE) n° 853/2004.
- 4.6. Have been marked and labelled in accordance with Section I of Annex II and Section VII, Chapter VII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 /**
Zijn voorzien van een merk en geëtiketteerd overeenkomstig sectie I van bijlage II en sectie VII, hoofdstuk VII, van bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 /
Qu'ils ont été marqués et étiquetés conformément à l'annexe II, section I, et à l'annexe III, section VII, chapitre VII, du Règlement (CE) n° 853/2004 /
Han sido marcados y etiquetados de conformidad con lo establecido en el anexo II, sección I, y el anexo III, sección VII, capítulo VII, del Reglamento (CE) n° 853/2004.
- 4.7. In the case of pectinidae harvested outside classified production areas, comply with the specific requirements laid down in Section VII, Chapter IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 /**
In het geval van pectinidae die buiten de geclassificeerde productiegebieden zijn verzameld, voldoen aan de specifieke voorschriften van sectie VII, hoofdstuk IX, van bijlage III bij verordening nr. 853/2004 /
S'agissant des pectinidés récoltés en dehors des zones de production classifiées, qu'ils sont conformes aux exigences spécifiques énoncées à l'annexe III, section VII, chapitre IX, du Règlement (CE) n° 853/2004 /
En cuanto a las pectinidae recolectadas fuera de las zonas de producción clasificadas, éstas cumplen los requisitos específicos establecidos en el anexo III, sección VII, capítulo IX, del Reglamento(CE) n° 853/2004.

Cert. nr. :

4.8. Have satisfactorily undergone the official controls laid down in Annex II to Regulation (EC) No 854/2004 /

Op afdoende wijze de officiële controles overeenkomstig bijlage II bij verordening (EG) nr. 853/2004 hebben ondergaan /

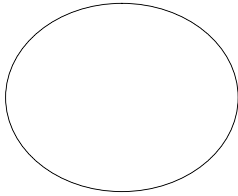
Qu'ils ont subi de manière satisfaisante les contrôles officiels prévus à l'annexe II du Règlement (CE) n° 854/2004 /

Han superado satisfactoriamente los controles oficiales establecidos en el anexo II del Reglamento (CE) n° 854/2004.

Additional guarantees / Aanvullende garanties / Garanties supplémentaires / Salvaguardias adicionales :

Done at / Gedaan te /

Fait à / Hecho a :



Official stamp / Officiële stempel /

Cachet officiel / Sello oficial :

On / Op / Le / El :

Signature of the official veterinarian / Handtekening officiële dierenarts /

Signature du vétérinaire officiel / Firma del veterinario oficial :

Name in capital letters / Naam in drukletters /

Nom en lettres capitales / Nombre en letras mayúsculas :

- (1) **"Bivalve molluscs": means filter-feeding lamellibranch molluscs / "Tweekleppige weekdieren": plaatkieuwige weekdieren (lamellibranchiate) /**
"Mollusques bivalves" : les mollusques lamellibranches filtreurs / "Moluscos bivalves": los moluscos lamelibranquios que se alimentan por filtración.